

Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande
Herausgeber: Société suisse des ingénieurs et des architectes
Band: 128 (2002)
Heft: 17: Technologies archéologiques

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

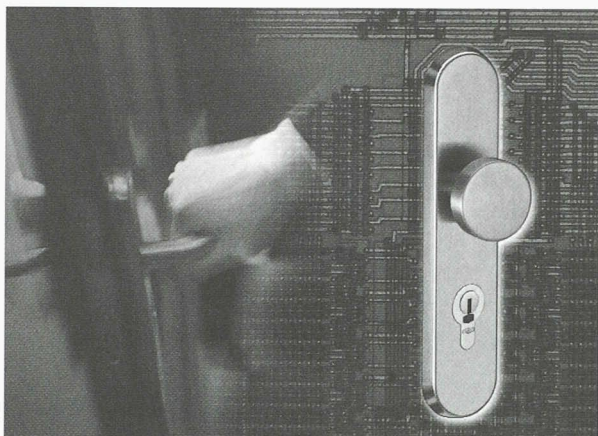
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

KEKgénie
Afin que toute porte sache
à qui elle doit s'ouvrir.



Mieux vaut être prudent que confiant. Le système KEKgénie BS libère une porte uniquement lorsqu'une clé correspond mécaniquement et électroniquement aux données mémorisées. KEKgénie BS gère vos clés avec simplicité, souplesse et de manière individuelle.

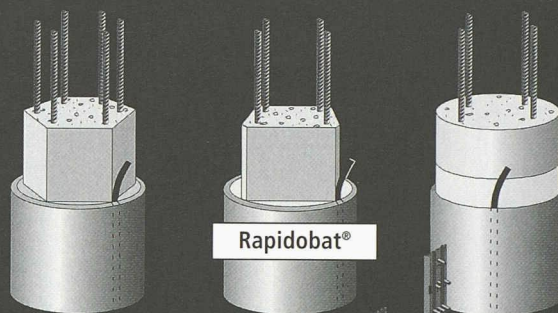


Votre sécurité nous tient à cœur.

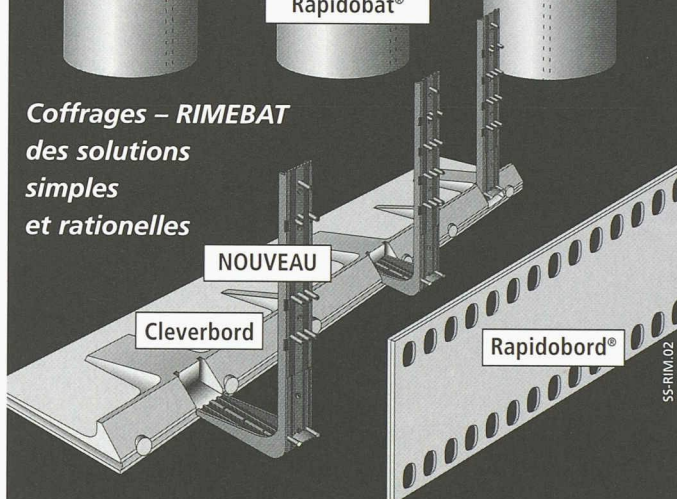
KESO SA, Av. de Baumettes 15, CH-1020 Renens
Tél. +41 21 636 10 10, Fax +41 21 636 10 40, kesosa@bluewin.ch

ANKABA
Der Schweizer Baupartner.

RIMEBAT
POUR LE BATIMENT



Coffrages – RIMEBAT
des solutions
simples
et rationnelles



RIMEBAT SA
1029 Villars-Ste-Croix

Tél. 021 703 30 35
Fax 021 703 30 36

info@rimebat.ch
www.rimebat.ch

**SELECONTROL®
MAS**

Building
Division



Solution sur mesure pour l'automatisation intégrale de bâtiment

Réduire les coûts avec l'automatisation intégrale de bâtiment

Un système d'automatisation pour

- Chauffage, ventilation, climatisation
- Régulation d'éclairage
- Gestion de l'énergie
- Contrôle d'accès
- Commande de stores
- Gestion des alarmes
- Gestion des canaux horaires
- Télésurveillance
- Régulation de zone

Le système offre à l'utilisateur et à l'exploitant une plus-value en matière confort, l'optimisation de l'énergie domestique, la réduction des frais d'exploitation permet une mise en service modulaire (hardware et software), grâce à la mise en œuvre de bibliothèques performantes.

Selectron

Rendez-nous visite à la foire:
go Automation days 2002, à Bâle
halle 1.1/stand A84

Selectron Systems SA
Bernstrasse 70
CH-3250 Lyss
Tél. +41 32 387 63 33
Fax +41 32 387 61 00

info@selectron.ch
www.selectron.ch



**Organisateur et
renseignements**

Communes de Ried-Brig,
Termen, Simplon-Village et
Zwischbergen-Gondo,
Chancellerie, CP 37
CH - 3911 Ried-Brig
Fax: +41 27 924 24 39

Canton de Thurgovie, Office
cantonal des bâtiments;
administration cantonale
CH - 8510 Frauenfeld
Fax +41 52 724 29 89

Etat de Neuchâtel
DGT, Service des mensurations
cadastrales, cp 39
CH - 2003 Neuchâtel 3
Fax +41 32 889 60 63

CFF SA, Berne, Grands projets
Zimmerberg, M. Bernard Wüst
Kasernenstrasse 95/97, CP
CH - 8021 Zurich
Fax +41 512 22 3107

Administration communale
CH - 3973 Venthône

Société polonaise d'architectu-
re (SARP), Section Cracovie
Pl. Szczepanski 6
PL - 31011 Cracovie
Tel. +48 12/422 75 40
Fax +48 12/429 36 46
<biennale@sarp.krakow.pl>

The Architectural Review
151 Rosebery Avenue
GB - London EC1R 4GB
<www.arplusd.com>

Secrétariat d'Etat à l'économie
Att. M. Stefan Denzler
Effingerstrasse 1
CH - 3003 Berne
Fax +41 31 324 09 65

Sujet

CI: concours d'idées - CP: concours de projet
PO: procédure ouverte - PQ: préqualification
OH: offre d'honoraires
MEP: mandat d'études parallèles

**Création d'un nouvel EMS au
Brigerberg - Simplon
(CP, PO) - nouveau**

**Nouveau bâtiment de
l'administration cantonale
avec garage en sous-sol à
Frauenfeld
(CP, PO) - nouveau**

**Mensuration officielle du
solde de la commune de
Fontaines, lot 4**

**Assainissement des nuisances
sonores dans l'agglomération
bâloise, construction de parois
antibruit
(OH, PQ) - nouveau**

**Etablissement du plan général
d'évacuation des eaux (PGEE)
(OH, PQ) - nouveau**

**«Moins d'idéologie, plus de
géométrie», projet d'aménage-
ment de l'espace public dans
le quartier Nowa Huta
(CI, PO)**

**Prix ar + d pour l'architecture
émergente**

**Appui des partenaires guaté-
malèques dans la préparation
d'un projet pour la modernisa-
tion du cadastre au Guatemala
(OH, PO) - nouveau**

**Conditions d'admission
(Composition du jury - professionnels)**

Architectes établis en Suisse diplômés EPF, IAUG,
AAM, inscrits au REG A ou B
(Hans Imhof, Alberto Dell'Antonio, Conradin
Clavutti, Francesco Buzzi)

Architectes établis en Suisse ou dans un pays
signataire de l'accord OMC

Ingénieurs géomètres établis en Suisse ou dans
un pays signataire de l'accord OMC

Architectes et Ingénieurs civils établis en Suisse
ou dans un pays signataire de l'accord OMC

Ingénieurs géomètres établis en Suisse ou dans
un pays signataire de l'accord OMC

Architectes, Europe

Architectes et designers âgés de moins de 45 ans
durant l'année 2002
(Stefan Behnisch, Carme Pinos, etc.)

Ingénieurs géomètres établis en Suisse ou dans
un pays signataire de l'accord OMC

**Date reddition
(Date limite
d'inscription)**

14 février 2003
(6 septembre 2002)

18 décembre 2002
(6 septembre 2002)

9 septembre 2002
17h00

13 septembre 2002

13 septembre 2002

16 septembre 2002

17 septembre 2002

23 septembre 2002

**TRACÉS
N°
Page****Système de construction BWA**

Pour les abris à vélos et marchandises. De diverses dispositions. Légèreté, vue et un doux mouvement ondulé des toits. Bräm Wassmer Architectes Zurich/Munich. Modèle et marque déposés sur le plan international. Plus d'informations:

www.velopa.ch

Des solutions innovantes pour les abris, systèmes de parking et de blocage.

Velopa SA, Limmatstrasse 2, Case postale, CH-8957 Spreitenbach
Téléphone 056 417 94 00, Téléfax 056 417 94 01, marketing@velopa.ch